



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 May 2015
Russian
Original: Spanish

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа IV (Электронная торговля)
Пятьдесят первая сессия
Нью-Йорк, 18-22 мая 2015 года**

Мобильная торговля/бесконтактные платежи, осуществляемые с помощью мобильных устройств. Возможная будущая работа

Предложение Колумбии

Записка Секретариата

В рамках подготовки к пятьдесят первой сессии Рабочей группы IV (Электронная торговля) правительство Колумбии представило Секретариату прилагаемый документ.

Этот документ воспроизводится в приложении к настоящему документу в той форме, в которой он был получен Секретариатом.



Приложение

Введение

Как отмечается в документе A/CN.9/728, на своей сороковой сессии Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) просила Секретариат внимательно следить за юридическими событиями в области электронной торговли в целях своевременного выдвижения своих предложений. На своей сорок третьей сессии Комиссия просила Секретариат организовать коллоквиум по темам, рассмотренным в документе A/CN.9/692, а именно по электронным передаваемым записям, управлению идентификационными данными и использованию мобильных устройств в сфере электронной торговли, и подготовить записку, в которой были бы обобщены результаты состоявшихся в ходе этого коллоквиума обсуждений, чтобы Комитет на основе этой информации мог принять решение, позволяющее предоставить Рабочей группе по электронной торговле *"четко определенный мандат"* в этом отношении.

С учетом того, что одна из функций Комиссии заключается в модернизации и унификации правил международной торговли, делегация Колумбии хотела бы предложить делегациям государств – членов Комиссии и делегациям, участвующим в работе Рабочей группы IV (Электронная торговля), после завершения работы над проектом правил, касающихся электронных передаваемых записей, обсудить правила мобильной торговли или бесконтактных платежей в качестве одной из возможных тем на последующих сессиях Рабочей группы IV.

Аналогичным образом при рассмотрении правил осуществления бесконтактных платежей необходимо учесть порядок осуществления онлайн-банковских операций на основе мобильных финансовых услуг, с тем чтобы отразить в законодательных положениях современные технологические тенденции и платежные механизмы, используемые в целях местной и трансграничной электронной торговли.

Возможно, было бы также полезным, если бы Комиссия и государства – члены Рабочей группы IV ЮНСИТРАЛ подготовили общие руководящие принципы в отношении принятия надлежащих нормативно-правовых положений, касающихся, в частности, использования мобильных устройств в финансовых целях или в качестве механизма платежа при совершении электронных торговых сделок.

Электронная торговля, осуществляемая с помощью мобильных устройств

– Рост количества мобильных устройств

Комиссия по регулированию связи (КРС) Колумбии отметила, что стремительное сокращение технологического разрыва на международном уровне способствовало интеграции услуг связи и посреднических услуг, что в свою очередь привело к появлению более требовательной потребительской

группы, которой необходим оперативный и постоянный доступ к услугам, связанным с ИКТ. Более того, в документе отмечается, что значительно расширился сектор рынка, охватывающий информационные ресурсы и приложения, и это существенным образом повлияло на динамику рынков и деятельности коммерческих предприятий во всех производственных секторах¹.

Показатель распространения услуг мобильной связи в мире постепенно приближается к 100 процентам, что в краткосрочной перспективе означает появление средств мобильной связи у каждого жителя Земли², причем эта тенденция отчетливо наблюдается в большинстве стран мира, за незначительными исключениями. В Колумбии по состоянию на конец 2012 года показатель распространения составлял 103 подписчика на 100 жителей и в целом соответствовал общему показателю распространения по континенту³.

В документах Организации Объединенных Наций признается влияние мобильных устройств на развитие, в частности в подготовленном Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) докладе об информационной экономике за 2009 год⁴, согласно которому за последние годы в развивающихся странах мобильные устройства позволили сгладить недостатки несовершенной инфраструктуры связи. При этом стремительно растет число пользователей таких устройств, что привело к расширению предоставляемых на платформе смартфонов услуг, в частности к использованию мобильных устройств для отправления и получения электронных сообщений с помощью обмена короткими сообщениями (SMS), для просмотра Интернета с помощью протокола беспроводной связи (WAP) или для выполнения бесконтактных операций на основе прикладных программ беспроводной связи ближнего радиуса действия (NFC). Согласно текстам ЮНСИТРАЛ, в большинстве случаев такие сообщения можно квалифицировать как электронные и аналогичные сообщениям данных⁵.

ЮНСИТРАЛ⁶ отмечает необходимость законодательства, обеспечивающего более высокую степень предсказуемости юридического статуса сделок, совершаемых с помощью электронных средств, в частности с помощью мобильных устройств, поскольку в некоторых менее развитых странах пока отсутствуют общие законы, регулирующие электронную

¹ www.crcom.gov.co/uploads/images/files/Reporte_Industria_2013_11.pdf. Communications Regulation Commission - Republic of Colombia ICT Industry Report - November 2013. At www.mintic.gov.co.

² Там же.

³ Там же. В докладах министерства информационных и коммуникационных технологий Колумбии (МИНТИК) указано, что по состоянию на конец первого квартала 2014 года общее число подписчиков на услуги мобильной связи составило 51 594 619 и что, исходя из числа подписчиков на услуги мобильной связи, на 100 жителей приходится 108,3 подписчика. В настоящее время мобильные устройства, особенно смартфоны, все более широко используются главным образом в развитых странах и в меньшей степени, хотя и незначительно, в развивающихся странах.

⁴ В документе A/CN.9/692. С докладом можно ознакомиться по адресу: http://unctad.org/en/docs/ier2009_en.pdf.

⁵ Документ A/CN.9/692. Текущая и возможная будущая работа в области электронной торговли. ЮНСИТРАЛ, 2010 год.

⁶ Там же, пункт 69.

торговлю, а другие страны, четко определившие, что мобильная торговля относится к формам электронной торговли, подпадающим под действие технически нейтрального законодательства, приняли особое законодательство, регулирующее этот вопрос. Наиболее подходящим способом обновления и унификации всех таких нормативных положений было бы принятие соответствующего законодательства, которое исключило бы неудобства, связанные с индивидуальными нормотворческими усилиями.

Например, в Колумбии в целях содействия более широкому использованию цифровых устройств в качестве финансовых механизмов для совершения базовых финансовых операций был принят закон о финансовом участии, призванный способствовать более широкому использованию электронных платежей с учетом пропускной мощности сетей, уже существующих в стране, где распространение мобильных телефонов повлечет за собой существенные изменения⁷.

По этому вопросу Международный союз электросвязи (МСЭ) отметил, что в 2010 и 2011 годах⁸ отмечался непрерывный двузначный рост числа зарегистрированных пользователей сетей мобильной связи на рынках развивающихся стран, хотя и не такой существенный, как в предыдущие годы. По данным МСЭ, число пользователей сотовых сетей мобильной связи увеличилось более чем на 600 миллионов – главным образом в развитых странах, – и составило в общей сложности порядка 6 миллиардов, или 86 пользователей на 100 жителей Земли. Сфера охвата сотовых сетей мобильной связи в мире расширилась на 11 процентов, тогда как в предыдущем году этот показатель составил 13 процентов. В целом увеличение числа поставщиков услуг привел к росту конкуренции в этом секторе и существенному сокращению потребительских цен, что, согласно исследованию МСЭ, стало одним из основных факторов широкого распространения услуг сотовых сетей мобильной связи⁹.

– Бесконтактные платежи и мобильная торговля

ЮНКТАД указывает на то, что под мобильной торговлей понимаются *"коммерческие сделки и связь, осуществляемые с использованием беспроводных телекоммуникационных услуг и сетей посредством коротких текстовых сообщений (SMS), мультимедийных сообщений (MMS) или Интернета при помощи малоразмерных, портативных мобильных устройств, обычно используемых для телефонных переговоров"*¹⁰, что также предусматривает

⁷ Act No. 1735 of 2014, *Por el cual se dictan medidas tendientes a promover el acceso a los servicios financieros transaccionales y se dictan otras disposiciones* (Определение мер содействия расширению доступа к услугам для совершения финансовых операций и других мер).

⁸ Международный союз электросвязи (МСЭ), Измерение информационного общества, 2012 год, резюме. По адресу www.itu.int/dms_pub/itu-d/opb/ind/D-IND-ICTOI-2012-SUM-PDF-E.pdf.

⁹ См. www.itu.int/dms_pub/itu-d/opb/ind/D-IND-ICTOI-2012-SUM-PDF-E.pdf.

¹⁰ OECD, Policy Guidance for Addressing Emerging Consumer Protection and Empowerment Issues in Mobile Commerce, June 2008. Цитаты приводятся в документе A/CN.9/728. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, сорок

получение доступа к данным с помощью таких устройств, а это в свою очередь способствует бурному развитию сектора приложений.

Более того, в документе A/CN.9/728 в качестве отправной точки для предстоящих обсуждений было предложено следующее определение **мобильной торговли**: *"любая коммерческая сделка и коммуникационная операция, осуществляемые с использованием услуг и сетей беспроводной связи при помощи портативных мобильных устройств, предназначенных для подключения к сетям мобильной или другой беспроводной связи"*¹¹. Согласно такому определению расширяется сфера охвата мобильной торговли, которая не ограничивается только лишь смартфонами, а предусматривает использование любого устройства, подключенного к беспроводным мобильным сетям, например Wi-Fi, NFC и Bluetooth, включая текстовые сообщения или форумы-чаты и социальные сети.

При этом во всем мире появляются способы платежей с использованием текстовых сообщений и услуг (SMS или MMS), а также беспроводной коммуникации ближнего радиуса (NFC). Неправительственная ИКТ-организация ИСАКА отметила, что широко распространенное использование **смартфонов**, удобство и мобильность, которые эти устройства обеспечивают для пользователей и потребителей за счет предоставления услуг, помимо обычной связи, являются основными факторами, способствующими росту интереса к осуществлению платежей с помощью таких устройств¹². Кроме того, поставщик платежных решений "Adyen"¹³ в последнем издании своего Глобального индекса мобильных платежей¹⁴ отмечает, что количество бесконтактных платежей в мире продолжает расти.

Консалтинговая фирма "Flurry Mobile"¹⁵ в своем последнем докладе¹⁶ также сообщила об увеличении количества смартфонов и планшетных устройств в мире. В январе 2013 года в Китае и Соединенных Штатах насчитывалось приблизительно одинаковое количество действующих интеллектуальных устройств с установленным программным обеспечением, а именно: 222 миллиона устройств в Соединенных Штатах и 221 миллион

четвертая сессия. Вена, 27 июня – 15 июля 2011 года. Текущая и возможная будущая работа в области электронной торговли. Записка Секретариата.

¹¹ Документ A/CN.9/728. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, сорок четвертая сессия. Вена, 27 июня – 15 июля 2011 года. Текущая и возможная будущая работа в области электронной торговли. Записка Секретариата. Пункт 35.

¹² Emerging Technologies. ISACA Emerging Technology White Paper November 2011. См. www.isaca.org/chapters8/Montevideo/cigras/Documents/cigras-2012-03-mobile-payments-wp-espaol.pdf.

¹³ "Adyen" является Интернет-поставщиком универсальных платежных решений. См. www.adyen.com.

¹⁴ www.ayden.com/home/about-ayden/press-room/press-releases/mobile-payments-index-july-2014.html. Глобальный индекс мобильных платежей, публикуемый ежеквартально компанией "Adyen", основан на данных о платежах, осуществленных через эту компанию.

¹⁵ Эта фирма упоминается в национальной публикации в издании REDACCIÓN TECNOLOGIA, Publication. eltiempo.com. Section: Tecnosfera. Date of publication: 19 February 2013. Author: REDACCIÓN TECNOLOGÍA. Colombia.

¹⁶ С докладом можно ознакомиться по адресу www.flurry.com/bid/94352/China-Knocks-Off-U-S-to-Become-World-s-Top-Smart-Device-Market.

устройств в Китае. По оценкам этой фирмы, к концу февраля 2013 года в Китае насчитывалось бы 246 миллионов устройств, тогда как в Соединенных Штатах – 230 миллионов, и на третьем по величине рынке в мире – в Соединенном Королевстве – 43 миллиона устройств¹⁷.

В докладе ИСАКА¹⁸ отмечается, что в особенности в странах Европейского союза смягчение ограничений в отношении платежных операторов привело к изменению положения в области бесконтактных платежей в этом регионе. В частности, в качестве платежных систем будет официально признан целый ряд новых субъектов (включая операторов мобильной связи и универмаги), хотя они и не являются традиционными кредитными учреждениями (по определению, содержащемуся в директиве № 2000/12/ЕС Европейского союза), и, по всей видимости, им будет предоставлено право напрямую конкурировать с традиционными кредитно-финансовыми учреждениями при условии выполнения требований, установленных в этой директиве.

По данным исследования ОЭСР, в странах Латинской Америки уже широко распространены модели дополнительного банковского обслуживания по мобильной связи (предусматривающие включение мобильных банковских услуг в существующие предложения в отношении оказания финансовых услуг). В исследовании отмечается, что *"к числу наиболее часто предлагаемых операций с помощью мобильной связи, наряду с операциями по управлению наличностью (которые по-прежнему весьма популярны), относятся переводы денежных средств и платежи внутри страны, особенно коммунальные платежи, а наиболее популярной услугой, по первоначальным данным, возможно, является приобретение эфирного времени"*¹⁹.

Колумбия и мобильные финансовые услуги – МФУ

Согласно определению ОЭСР мобильные финансовые услуги *"охватывают, в частности, банковские услуги по мобильной связи, услуги, предоставляемые с использованием мобильных кошельков, и доступ с помощью мобильного телефона к таким финансовым услугам, как займы, операции с ценными бумагами и перевод денежных средств и получение денежных переводов"*²⁰. Следует обратить внимание на один из наиболее важных примеров, а именно на кенийскую модель банковского обслуживания с помощью мобильной связи *"M-Pesa"*, разработанную в 2005 году компанией

¹⁷ Там же.

¹⁸ Emerging Technologies. ISACA Emerging Technology White Paper. November 2011. At www.isaca.org/chapters8/Montevideo/cigras/Documents/cigras-2012-03-mobile-payments-wp-espaol.pdf.

¹⁹ *Telefonía Móvil y Desarrollo Financiero en América Latina* (Mobile Phones and Financial Development in Latin America) - Authors (International Financial Analysts): Emilio Ontiveros Baeza, Alvaro Martín Enríquez, Santiago Fernández de Lis, Ignacio Rodríguez Téubal and Verónica López Sabater. Editing Coordinator: Jaime García Alba (Inter-American Development Bank) At www.oecd.org/dev/americas/42825577.pdf. Accessed 13 December 2014.

²⁰ Там же.

"Safaricom"²¹, которая является дочерней компанией английской компании "Vodafone" и приступила к деятельности в марте 2007 года²².

Электронная торговля с помощью мобильных устройств и, в частности, осуществление платежей с помощью мобильной связи имеют особое значение для конкурентоспособности Колумбии, учитывая то, насколько они содействуют развитию услуг банковского сектора и широкому распространению смартфонов и планшетных устройств в Колумбии, что в свою очередь способствует более широкому использованию электронных средств в качестве одного из каналов совершения сделок. Аналогичным образом в разработанном правительством Колумбии "Национальном плане развития на 2010-2014 годы: процветание для всех" мобильные финансовые услуги (МФУ) рассматриваются в главе, посвященной информационно-коммуникационным технологиям, которая являлась основой изданного КРС в октябре 2013 года документа "Promotion of Financial Services provided via Mobile Networks and Complementary Measures for the Provision of Content and Applications. Yellow Paper on Coordination of Financial and Accounting Analysis" ("Содействие более широкому использованию финансовых услуг, предоставляемых с помощью мобильных сетей, и дополнительные меры по предоставлению информационных ресурсов и приложений. Неофициальный документ по вопросам координации финансового и бухгалтерского анализа")²³.

Согласно документу КРС, МФУ представляют собой перспективный рынок, поскольку около половины населения Земли пользуются мобильной связью и наиболее существенный рост сектора таких услуг зарегистрирован, в частности, в развивающихся странах вследствие широкого распространения информационно-коммуникационных технологий, которые, согласно этому документу, позволяют предоставлять и другие услуги, особенно услуги, предназначенные для малоимущих слоев населения²⁴.

– Финансовое участие: Колумбия

В 2014 году Колумбия приняла закон № 1735 под названием "Закон о финансовом участии", в котором, согласно преамбуле²⁵, финансовое участие определяется как обеспечение доступа к надежным финансовым услугам для большей части населения и использования таких услуг большей частью

²¹ Учрежденная в Кении компания "Safaricom" является одной из ведущих объединенных компаний связи в Восточной и Центральной Африке. "Safaricom" основана в 1997 году и по состоянию на конец 2012 года насчитывала более 1 500 сотрудников, которые находились в основном в Найроби и других крупных городах, в частности в Момбасе, Кисуму, Накуру и Элдорете. С момента своего создания компания "Safaricom" успешно предоставляет услуги своим подписчикам, удовлетворяя спрос на услуги, что привело к расширению базы ее подписчиков, насчитывающей в настоящее время более 17 миллионов подписчиков. "Safaricom" предлагает полный набор услуг – от услуг фиксированной и мобильной голосовой связи до услуг по обработке данных на различных платформах. См. www.worldmanuals.com/safaricom1.

²² См. более подробно: <http://digital.law.washington.edu/dspace-law/handle/1773.1/1199>.

²³ *Promoción de servicios financieros sobre redes móviles y medidas complementarias para provisión de contenidos y aplicaciones. Documento Amarillo Coordinación de Análisis Financiero y Contable*. At www.crcom.gov.co/uploads/images/files/DocSoporte_SF.M.pdf.

²⁴ Там же. Стр. 13 и 14.

²⁵ См. [www.legismovil.com/BancoMedios/Archivos/pl-181-14s%20to%20\(inclusion%20financiera\).pdf](http://www.legismovil.com/BancoMedios/Archivos/pl-181-14s%20to%20(inclusion%20financiera).pdf).

населения, что имеет огромное значение, поскольку существенным образом способствует экономическому росту страны, позволяя повышать потребительский потенциал домохозяйств, а также инвестиционный потенциал.

В данном законе предусматривается возможность создания **компаний, специализирующихся на электронных вкладах и платежах**, и контролируемых финансовых органов, к которым применяются упрощенные нормативные требования и которые могут принимать вклады населения только для целей предоставления услуг осуществления платежей, денежных переводов, перечисления средств, получения и сбережения денежных средств, и поэтому могут распоряжаться своими ресурсами таким образом, чтобы предоставлять разные транзакционные услуги²⁶. Банки, операторы сотовой связи, почтовые службы или любые заинтересованные стороны могут учредить компанию, специализирующуюся на электронных вкладах и платежах, при том условии, что они отвечают всем юридическим требованиям, выполнение которых необходимо для создания того или иного финансового учреждения, и при этом получаемые этими компаниями средства должны размещаться на счетах до востребования и управляться кредитными учреждениями или помещаться на счет Центрального банка (Банка Республики), если получено соответствующее разрешение совета директоров Банка^{27,28}.

В подготовленном Рабочей группой I документе A/CN.9/800 "Микро-, малые и средние предприятия (ММСП) – Возможная будущая работа" отмечается, что Рабочая группа признает и приветствует мандат, выданный ей Комиссией в отношении создания благоприятных правовых условий для ММСП в целях упрощения их деятельности в течение всего срока их работы, начиная с осуществления упрощенных правил регистрации, учреждения и функционирования таких предприятий, а также рассмотрения других тем, в частности "финансового участия, включая бесконтактные платежи, доступ к кредитам, альтернативные методы урегулирования споров и упрощенные нормы о несостоятельности"²⁹, что подразумевает, что работа Рабочей группы IV в отношении бесконтактных платежей может служить отправной точкой, при поступлении соответствующей просьбы, для других рабочих групп ЮНСИТРАЛ.

²⁶ Ministry of Finance and Public Credit Colombia. *ABC Proyecto de Ley de Inclusión Financiera: Sociedades Especializadas en Depósitos y Pagos Electrónicos* (ABC Draft Financial Inclusion Act: Companies Specializing in Electronic Deposits and Payments.) 4 September 2014.

At: www.minhacienda.gov.co/portal/page/portal/HomeMinhacienda/saladeprensa/09032014-abc-inclusion-financiera.

²⁷ Согласно данному закону компании, специализирующиеся на электронных вкладах и платежах, должны иметь минимальный уставной капитал в размере пяти миллиардов восьмисот сорока шести миллионов песо (\$5,846,000,000).

²⁸ Мобильные платежные системы также обсуждаются в Соединенных Штатах: Mobile Payments in the United States: Mapping Out the Road Ahead. Darin Contini and Marianne Crowe, Federal Reserve Bank of Boston, Cynthia Merritt and Richard Oliver, Federal Reserve Bank of Atlanta, and Steve Mott, BetterBuyDesign. March 25, 2011.

²⁹ A/CN.9/800. Доклад Рабочей группы I (ММСП) о работе ее двадцать второй сессии (Нью-Йорк, 10-14 февраля 2014 года).

В этой связи мы можем сделать вывод о том, что существует тесная взаимосвязь между развитием платформ, разработанных для представления дополнительных услуг, помимо голосовых, и ростом общемирового спроса на интеллектуальные мобильные устройства, такие как смартфоны и планшетные устройства, причем такая связь позволит разрабатывать новые модели предпринимательской деятельности, которые в обязательном порядке потребуют регулирования правовых аспектов и вопросов технической безопасности коммерческих операций, создания новых рабочих мест, защиты личных данных, защиты прав потребителей, *habeas data* и прав интеллектуальной собственности.

Вывод

С учетом вышеизложенного мы обращаемся к делегациям государств – членов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), в особенности к тем, которые участвуют в работе Рабочей группы IV, принять во внимание настоящий документ при рассмотрении вопроса о возможной будущей работе, после завершения исследования режима электронных передаваемых записей, и обсудить на последующих сессиях потенциал мобильной торговли или бесконтактных платежей в целях разработки режима согласования и унификации отдельных рассматриваемых систем.
